

TIVOLI (SAN GIOVANNI IN PERSICETO)

Al Věint e al Söul

Un dé al Věint ed Sötta e al Söul i quistiunèvan, e ón al pritindîva d'èsar pió fòrt che cl'ètar, quand i vésstan un viažadöur ch'al vgnîva inânz arvujê ind^t la caparèla. Chi dû ch'i barufêvan i s' miténn d'acôrd ch'al srévv stè al pió fòrt quall ch'l'avéss fât in manîra che al viažadöur as cavéss d'indòs la caparèla.

Al Věint ed Sötta al taché a supîer con na gran viamëinza, mo con pió al supîeva, con pió al viažadöur al se strichêva ind la caparèla, tânt che ala féin al pôvar Věint l'avé da dèrgla só. Al Söul alöura al s'fé vâddar ind al zîll, e pasè pôc al viažadöur, ch'l'avîva chèld, al s'cavé la caparèla.

E al Věint ed Sötta ag tuché d'arcgnössar che al Söul l'îra pió fòrt ed ló.

T'êla piashûda la sturièla? La turnaggna a dîr?

Nota 1 - «in» davanti ad articolo ha forma *int* o *ind* sia a Bologna che nel contado, con la prima forma più frequente in città e la seconda più frequente nelle campagne, compresa la zona di San Giovanni in Persiceto. Forse perché registrato, il parlante in questo brano usa sistematicamente il più cittadino *int*, nonostante gli fosse stato sottoposto un testo scritto con *ind*.